Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de Douai (chDo)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Monique Mestayer / Thomas Brunner

chdouai0146

Édition critique

1259 (n.st.), janvier. - Douai.

Type de document: charte: record

Objet: Record échevinal d'une reconnaissance par Renier "li tardius" d'une dette d'un marc de blé envers Amé "le Moine" de Mons.

Auteur: non annoncé, échevins de Douai.

Disposant: Rénier le Tardius.

Sceau: non scellé; devise chirographaire: CI-RO-GRA-PHE

Bénéficiaire: Amé "le Moine" de Mons.

Autres Acteurs: échevins de Douai: Nicholes l'Alain, Gautier Pié d'Argent; Gérard le Morant, Robert le Fevre.

Support: Original parchemin chirographe superposé bipartite - partie supérieure.

Lieu de conservation: AM Douai, FF 659/5736.

Verso: Ce sunt letres le Moine de Mons.

Transcription de la charte

1 Sacent tout cil ki sunt *et* ki a-venir sunt ke **2** Nicholes li Alains *et* Wautiers Piés d'argent ont \2 recordet ke il furent *com* eskievin la ou Reniers li Tardius eut en-couvent a Amet le Moine de \3 Mons .I. mars de-blet *et* ke li devant dis Amés le peust prendre a lui *et* au sien partout ou qu'il l'eust \4 *et* vendre *et* despendre *conme* le sien. **3** Cis recors fu fais *par* devant eskievins Gherart le Morant *et* \5 Robiert le Fevre, l'an del-Incarnation Nostre Segneur mil .CC. *et* LVIII, el mois de genvier.